

ZDUŃSKA WOLA GMINA



CHARACTERISTICS OF ZDUNSKA WOLA COMMUNE

Gmina Zduńska Wola zlokalizowana jest w zachodniej części województwa łódzkiego i środkowej części powiatu zduńskowolskiego. Graniczy z gminami: Szadek, Warta, Zapolice, Łask, Sędziejowice i Sieradz oraz z miastem Zduńska Wola, które otacza z trzech stron – od zachodu, północy i wschodu.

Obszar gminy bezpośrednio przyległy do miasta ma charakter podmiejski.

Gmina Zduńska Wola zajmuje powierzchnię 111,5 km², co stanowi 0,62% powierzchni województwa łódzkiego i 30,2% powierzchni powiatu zduńskowolskiego. Na terenie gminy znajduje się 31 sołectw. Największe z nich to Czechy zajmujące ok. 14,9% całkowitej powierzchni gminy, Izabelów – 8% i Wojsławice – 6% powierzchni gminy. Gmina Zduńska Wola zlokalizowana jest w odległości ok. 50 km od Łodzi, dzięki czemu znajduje się w obrębie strefy potencjalnych koncentracji procesów rozwojowych.

Liczba ludności zamieszkującej gminę Zduńska Wola w roku 2015 wynosiła 12 021 mieszkańców i w przeciwieństwie do trendu panującego w województwie łódzkim od 2010 r. sukcesywnie ulega zwiększeniu (od 2010 r. liczba ludności zwiększyła się prawie o 10%).

Na terenie Gminy Zduńska Wola powstają nowe podmioty gospodarcze, zwłaszcza w zakresie handlowo-usługowym. Produkcja i usługi rozwijają się m.in. w miejscowościach: Tymienice, Opiesin, Janiszewice, Wymysłów, Gajewniki, Suchoczas, Czechy. Na terenie gminy znajdują się również podmioty gospodarcze zatrudniające po kilkaset pracowników.

Na atrakcyjność inwestycyjną gminy wpływa przede wszystkim jej położenie komunikacyjne, na które składa się: sąsiedztwo dwóch krzyżujących się linii kolejowych, leżących w transeuropejskich korytarzach, drogi ekspresowej S-8. Droga ekspresowa S-8 przebiega przez wsie Poręby i Polków wraz z łącznikiem w Czechach do drogi wojewódzkiej 482. Gmina Zduńska Wola ma bardzo dobrze rozwiniętą sieć komunikacyjną: drogi gminne (łącznie 493,11 km) i powiatowe (56,6 km), które w 73% posiadają nawierzchnię bitumiczną.

Misją gminy jest zapewnienie zrównoważonego rozwoju społeczno-gospodarczego gminy oraz stworzenie środowiska przyjaznego dla mieszkańców i każdego, kto chciałby tu mieszkać, pracować, inwestować i odpoczywać.

Strategicznymi celami są: rozwój przedsiębiorczości lokalnej, poprawa atrakcyjności turystycznej i rekreacyjnej, rozwój i poprawa funkcjonowania infrastruktury technicznej, ochrona środowiska przyrodniczego, poprawa jakości życia mieszkańców, doskonalenie zarządzania gminą a jako ostatni cel strategiczny – rozwój obszarów wiejskich gminy.

Zdunska Wola commune is located in the western part of Lodz voivodeship and the central part of Zdunskowolski district. It borders with such communes as: Szadek, Warta, Zapolice, Lask, Sedziejowice, Sieradz and Zdunska Wola city and surrounds it from west, east and north.

The region which directly borders with the city has a suburban character.

The area of Zdunska Wola municipality is 111,5 km², which constitutes 0,62% of Lodzki voivodship and 30,2% of all zdunskowolski district. Within the premises there are 31 parishes. The biggest are Czechy which constitutes about 14,9% of all the area, Izabelow – 8% and Wojslawice – 6%. The commune is located about 50km from Lodz which enables it to become one of the best potential development and industrial destinations.

In 2015 the number of residents in Zdunska Wola was 12021 and unlike all the Lodz voivodeship, has been gradually increasing since 2010 (by about 10%).

On the area of the commune new business entities have been constructed, especially in the area of trades and services. This area has been improving, for example in Tymienice, Opiesin, Janiszewice, Wymyslow, Gajewniki, Suchoczas, Czechy. There are also some companies where each employs around 100 workers.

The attractiveness of the municipality is increased by the excellent communication infrastructure: two crossing railway lines and S8 express road. The road goes through Poręby and Polkow villages and links with the voivodship road 482 in Czechy. Zdunska Wola municipality has outstanding road connections: commune (493,11 km) and district roads (56,6km), which in 73% are built of bituminous material.

The main purpose of the municipality's authorities is to provide balanced opportunities for social and economic development, as well as creating a friendly environment for residents and everyone who would like to settle, work, invest and relax in the region.

The strategic aims of the commune are the expansion of local economy, improving the touristic attractiveness, development and improvement of infrastructure, protecting the local environment, enhancement of residents' life quality and development of rural areas within the municipality.

TYMIENICE

TYMIENICE



Bezpośredni dojazd drogą powiatową

Direct access by the county road



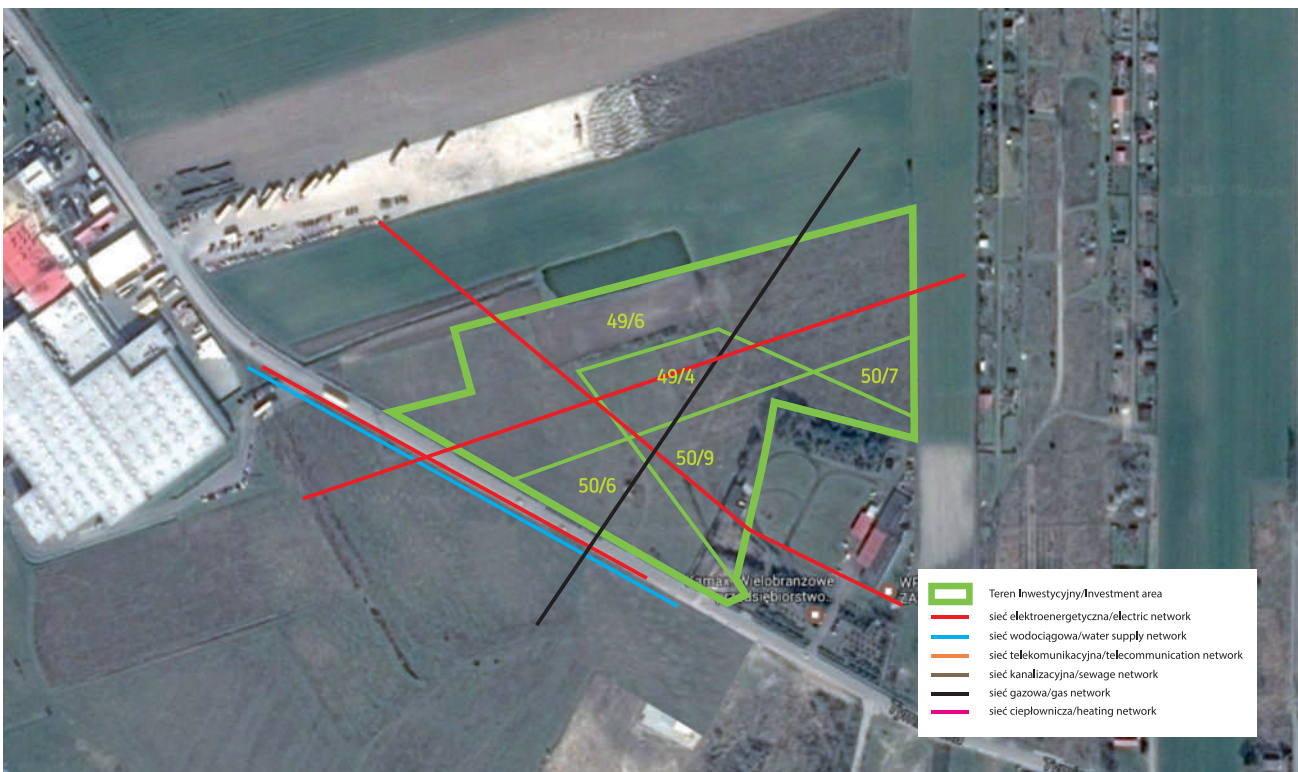
Wieś Tymienice, działka nr 49/6, 49/4, 50/6, 50/7, 50/9

Tymienice village, plot reg. No. 49/6, 49/4, 50/6, 50/7, 50/9



Teren inwestycyjny w sąsiedztwie Miasta Zduńska Wola

Investment area in the neighborhood of Zduńska Wola City



Wieś Tymienice - mapka terenu

Tymienice village - a map of the area

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST		
Położenie Location	Nazwa lokalizacji (adres, nr geodezyjny działki) Site name	Tymienice, działki nr 49/6, 49/4, 50/6, 50/7, 50/9 Tymienice, plot reg. No. 49/6, 49/4, 50/6, 50/7, 50/9
	Miasto / Gmina Town / Commune	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Powiat District	zduńskowski zdunskowski
	Województwo Province (Voivodeship)	łódzkie lodzkie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Maximum area available (as one piece) [ha]	3,6982 ha 3.6982 ha
	Kształt działki The shape of the site	nieregularny irregular
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	całość total
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m ²] including 23% VAT	—
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (TAK/NIE) - w przypadku TAK nr uchwały Valid zoning plan (YES/NO)	Nie / No
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	—



Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Dz. nr 49/6 / plot No. 49/6 N - 0.04 ha P sV - 0.2932 ha R IVa - 0.6099 ha R IVb - 0.2070 ha R V - 0.8144 ha W - 0.0254 ha Dz. 49/4 / plot reg. No. 49/4 R IVa - 0.5094 ha R V - 0.0133 ha Dz. 50/6 / plot reg. No. 50/6 R IVa - 0.0096 ha R V - 0.4452 ha Dz. 50/7 / plot reg. No. 50/7 R V - 0.1416 ha W - 0.0151 ha Dz. 50/9 / plot reg. No. 50/9 R IVa - 0.2334 ha R V - 0.3371 ha W - 0.0026 ha	
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	ok. 1,5 m about 1.5 m	
	Obecne użytkowanie Present usage	nieużytek wasteland	
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (TAK/NIE) Soil and underground water pollution (YES/ NO)	brak danych no data	
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	brak danych no data	
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (TAK/NIE) Were geological research done (YES/NO)	Nie / No	
	Ryzyko wystąpienia zalań lub osunięć terenu (TAK/NIE) Risk of flooding or land slide (YES/NO)	brak danych no data	
	Przeszkody podziemne (TAK/NIE) Underground obstacles (YES/NO)	gazociąg wysokiego ciśnienia gas network of high pressure	
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (TAK/NIE) Ground and overhead obstacles (YES/NO)	linia wysokiego napięcia / high-voltage line linia średniego napięcia / medium - voltage line gazociąg wysokiego ciśnienia gas network of high pressure	
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (TAK/NIE) Ecological restrictions (YES/NO)	Nie / No	
	Budynki i zabudowania na terenie (TAK/NIE) Buildings / other constructions on site (YES/NO)	ruiny komina chimney ruins	
Połączenia transportowe Transport links	Dostęp do drogi publicznej (bezpośredni, droga dojazdowa do terenu - rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Bezpośredni drogą powiatową Direct access by the district road	
	Autostrada / droga krajowa [km] Droga Ekspresowa / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	A1 – ok. 70 km A2 – ok. 55 km S8 – ok. 3,5 km Droga wojewódzka 482 – ok.1,5 km	A1 – about 70 km A2 – about 55 km S8 – about 3.5 km Provincial road No. 482 – about 1.5 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	—	
	Kolej [km] Railway line [km]	Dworzec Kolejowy Zduńska Wola – ok. 5 km Railway station in Zdunska Wola about 5 km	
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Zduńska Wola Karsznice – ok. 10 km Zdunska Wola Krasznice about 10 km	
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Port Lotniczy w Łodzi im. Władysława Reymonta – ok. 60 km Władysław Reymont Airport in Lodz about 60 km	
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Łódź - ok. 60 km Lodz about 60 km	

Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (TAK/NIE) Electricity (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Napięcie [kV] Voltage [kV]	—
	Dostępna moc Available capacity [MW]	—
	Gaz na terenie (TAK/NIE) Gas (YES/NO)	Tak / Yes
	Odległość przyłącza od granicy działki [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Wartość kaloryczna [MJ/Nm ³] Calorific value [MJ/Nm ³]	—
	Średnica rury Pipe diameter [mm]	—
	Dostępna objętość Available capacity (Nm ³ h)	—
	Woda na terenie (TAK/NIE) Water supply (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	16 m po drugiej stronie drogi powiatowej w terenie prywatnym 16 m on the other side of the road on private lands
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Kanalizacja na terenie (TAK/NIE) Sewage discharge (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie (TAK/NIE) Treatment plant (YES/NO)	Nie / No
	Telefony (TAK/NIE) Telephone (YES/NO)	Tak / Yes
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
Uwagi Comments	—	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zduńska Wola Commune Council	
Osoby do kontaktu Contact person	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zduńska Wola Commune Council e-mail: beata.jaworska@ugzw.com.pl phone: +48 43 825 33 87	



PIASKI

PIASKI



Bezpośredni dojazd drogą powiatową

Direct access by the district road



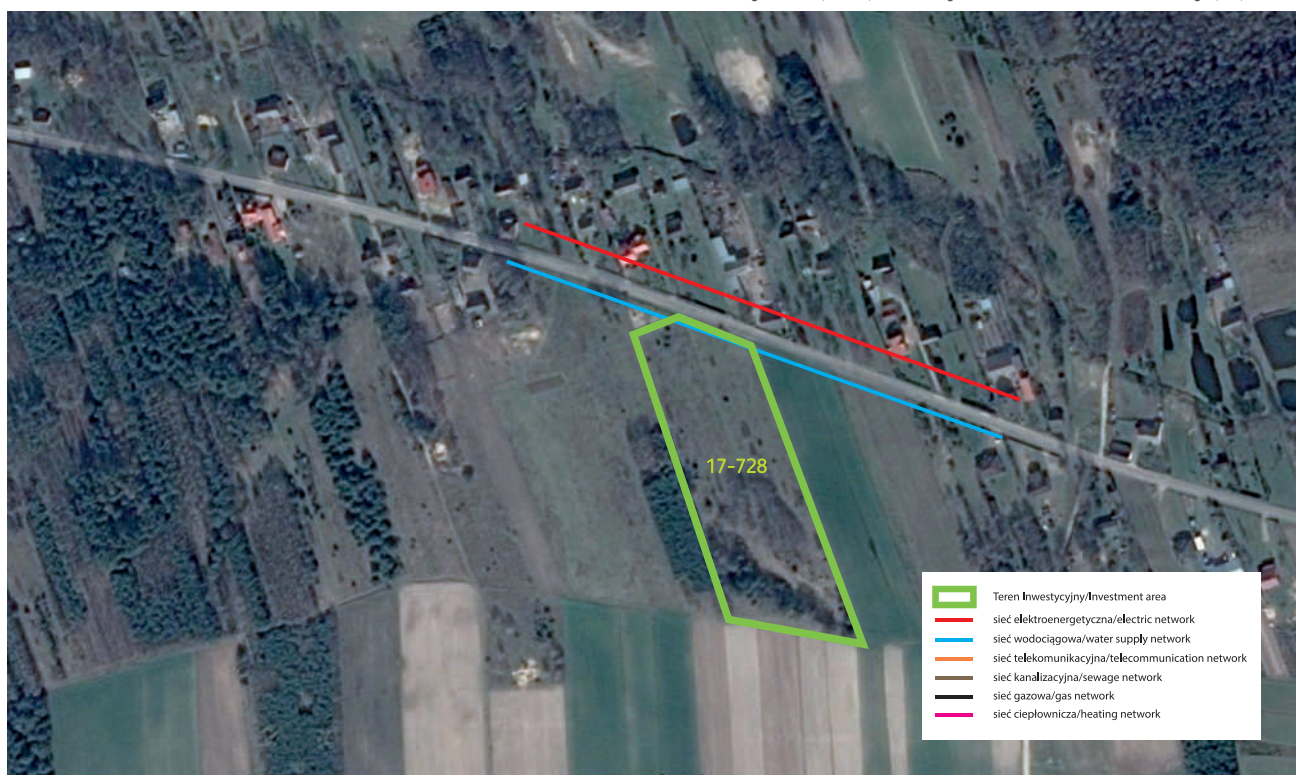
Wieś Piaski, działka nr 728

Piski village, plot reg. No. 728



Teren inwestycyjny o powierzchni około 1,5 ha
Zgodnie z projektem planu miejscowego przeznaczony pod zabudowę usługową

Investment ground of a total area of 1,5 ha
According to the spatial plan management devoted to service buildings purposes



Wieś Piaski - mapka terenu
Piaski village - a map of the area

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST		
Położenie Location	Nazwa lokalizacji (adres, nr geodezyjny działki) Site name	Piaski, działka nr ewid. 728 Piaski, plot reg. No. 728
	Miasto / Gmina Town / Commune	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Powiat District	zduńskowski zdunskowski
	Województwo Province (Voivodeship)	łódzkie lodzkie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Maximum area available (as one piece) [ha]	1.6902 ha po wydzieleniu części rekreacyjnej powierzchnia się zmniejszy o około 0,20 ha after excluding the area will be smaller by 0.20 ha
	Kształt działki The shape of the site	równoległobok parallelogram
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	—
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m ²] including 23% VAT	—
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (TAK/NIE) - w przypadku TAK nr uchwały Valid zoning plan (YES/NO)	Nie / No
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	—



Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Bz - 0.0441 ha N - 0.2085 ha R IVb - 0.3367 ha R V - 0.6860 ha R VI - 0.4149 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	ok. 2 m about 2 m
	Obecne użytkowanie Present usage	nieużytek wasteland
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (TAK/NIE) Soil and underground water pollution (YES/ NO)	brak danych no data
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	brak danych no data
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (TAK/NIE) Were geological research done (YES/NO)	Nie / No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub osunięć terenu (TAK/NIE) Risk of flooding or land slide (YES/NO)	brak danych no data
	Przeszkody podziemne (TAK/NIE) Underground obstacles (YES/NO)	brak danych no data
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (TAK/NIE) Ground and overhead obstacles (YES/NO)	zadrzewienia, zakrzaczenia trees and bushes
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (TAK/NIE) Ecological restrictions (YES/NO)	Nie / No
	Budynki i zabudowania na terenie (TAK/NIE) Buildings / other constructions on site (YES/NO)	- plac zabaw - wyłączony z oferty do wydzielenia geodezyjnego pow. ok. 0,20 ha - bunkry z czasów II wojny światowej - playgrounds - 0.20 ha excluded from the offer - WWII Bunkers
Połączenia transportowe Transport links	Dostęp do drogi publicznej (bezpośredni, droga dojazdowa do terenu - rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Bezpośredni drogą powiatową Direct access by the district road
	Autostrada / droga krajowa [km] Droga Ekspresowa / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	A1 – ok. 70 km A1 – about 70 km A2 – ok. 60 km A2 – about 60 km S8 – ok. 10 km S8 – about 10 km Droga wojewódzka 482 Provincial road No. 482 – ok.6 km – about 6 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	—
	Kolej [km] Railway line [km]	Dworzec Kolejowy Zduńska Wola – ok. 9 km Railway station in Zduńska Wola about 9 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Zduńska Wola Karsznice – ok. 1 km Zduńska Wola Karsznice about 1 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Port Lotniczy w Łodzi im. Władysława Reymonta – ok. 51 km Władysław Reymont Airport in Lodz about 51 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Łódź - ok. 51 km Lodz about 51 km

Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (TAK/NIE) Electricity (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	po drugiej stronie drogi na terenie prywatnym w odległości 12 km on the other side of the road on a private land 12 km away
	Napięcie [kV] Voltage [kV]	—
	Dostępna moc Available capacity [MW]	—
	Gaz na terenie (TAK/NIE) Gas (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy działki [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Wartość kaloryczna [MJ/Nm ³] Calorific value [MJ/Nm ³]	—
	Średnica rury Pipe diameter [mm]	—
	Dostępna objętość Available capacity (Nm ³ h)	—
	Woda na terenie (TAK/NIE) Water supply (YES/NO)	Tak / Yes
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Kanalizacja na terenie (TAK/NIE) Sewage discharge (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie (TAK/NIE) Treatment plant (YES/NO)	oczyszczalnia ścieków przy ul. Tymienieckiej - ok. 9 km sewage treatment plant at Tymienicka Street about 9 km
	Telefony (TAK/NIE) Telephone (YES/NO)	Nie / No
Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	w drodze in the road	
Uwagi Comments	Z działki będzie wydzielony obszar około 0,20 ha, wyłączony z oferty. Po podziale łączna powierzchnia inwestycyjna będzie posiadała powierzchnię ok. 1,5 ha From the plot an area of will be allocated 0.20 hectares - excluded from the offer After the split, the total investment area will be approximately 1.5 ha	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zdunska Wola Commune Council	
Osoby do kontaktu Contact person	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zdunska Wola Commune Council e-mail: beata.jaworska@ugzw.com.pl phone: +48 43 825 33 87	



ANNOPOLE STARE

ANNOPOLE STARE



Bezpośredni dostęp do drogi powiatowej

Direct access to the county road



Wieś Annapole Stare, działka nr 138/2

Annapole Stare village, plot reg. No. 138/2



Działka o wymiarach około 42m x 320 m użytkowana obecnie rolniczo

Plot of 42 m x 320 m size, currently usage is agriculture



Wieś Annapole Stare - mapka działki
Annapole Stare village - a map of the plot

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST		
Polozenie Location	Nazwa lokalizacji (adres, nr geodezyjny działki) Site name	Annopole Stare, działka nr 138/2 Annopole Stare, plot reg. No. 138/2
	Miasto / Gmina Town / Commune	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Powiat District	zduńskowski zdunskowski
	Województwo Province (Voivodeship)	łódzkie lodzkie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Maximum area available (as one piece) [ha]	1,35 ha 1.35 ha
	Kształt działki The shape of the site	prostokątny / szerokość ok. 42 m / długość ok. 320 m rectangular / width - about 42 m / length - about 320 m
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	—
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m ²] including 23% VAT	—
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (TAK/NIE) - w przypadku TAK nr uchwały Valid zoning plan (YES/NO)	Nie / No
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	—



Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	R IVa - 0.38 ha R IVb - 0.46 ha R V - 0.09 ha R VI - 0.42 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	teren płaski flat area
	Obecne użytkowanie Present usage	rolnicze agricultural
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (TAK/NIE) Soil and underground water pollution (YES/ NO)	brak danych no data
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	brak danych no data
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (TAK/NIE) Were geological research done (YES/NO)	Nie / No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub osunięć terenu (TAK/NIE) Risk of flooding or land slide (YES/NO)	brak danych no data
	Przeszkody podziemne (TAK/NIE) Underground obstacles (YES/NO)	brak danych no data
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (TAK/NIE) Ground and overhead obstacles (YES/NO)	Nie / No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (TAK/NIE) Ecological restrictions (YES/NO)	Nie / No
	Budynki i zabudowania na terenie (TAK/NIE) Buildings / other constructions on site (YES/NO)	Nie / No
Połączenia transportowe Transport links	Dostęp do drogi publicznej (bezpośredni, droga dojazdowa do terenu - rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Bezpośredni drogą powiatową 4901E Direct access by the district road 4901E
	Autostrada / droga krajowa [km] Droga Ekspresowa / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	A1 – ok. 65 km A1 – about 65 km A2 – ok. 50 km A2 – about 50 km S8 – ok. 10 km S8 – about 10 km Droga wojewódzka 482 Provincial road No. 482 – ok. 7 km – about 7 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	—
	Kolej [km] Railway line [km]	Dworzec Kolejowy Zduńska Wola – ok. 10 km Railway station in Zdunska Wola about 10 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Zduńska Wola Karsznice – ok. 15 km Zdunska Wola Krasznice about 15 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Port Lotniczy w Łodzi im. Władysława Reymonta – ok. 50 km Władysław Reymont Airport in Lodz about 50 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Łódź - ok. 50 km Lodz about 50 km

Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (TAK/NIE) Electricity (YES/NO)	Tak / Yes
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Napięcie [kV] Voltage [kV]	—
	Dostępna moc Available capacity [MW]	—
	Gaz na terenie (TAK/NIE) Gas (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy działki [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Wartość kaloryczna [MJ/Nm ³] Calorific value [MJ/Nm ³]	—
	Średnica rury Pipe diameter [mm]	—
	Dostępna objętość Available capacity (Nm ³ h)	—
	Woda na terenie (TAK/NIE) Water supply (YES/NO)	Tak / Yes
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Kanalizacja na terenie (TAK/NIE) Sewage discharge (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie (TAK/NIE) Treatment plant (YES/NO)	oczyszczalnia ścieków przy ul. Tymienieckiej - ok. 7 km sewage treatment plant at Tymienicka Street about 7 km
	Telefony (TAK/NIE) Telephone (YES/NO)	brak danych no data
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	brak danych no data
Uwagi Comments	—	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zdunska Wola Commune Council	
Osoby do kontaktu Contact person	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zdunska Wola Commune Council e-mail: beata.jaworska@ugzw.com.pl phone: +48 43 825 33 87	



SUCHOCZASY I

SUCHOCZASY I



Bezpośredni dojazd drogą gminną

Direct access by the county road



Wieś Suchoczasy I, działka nr 220/4

Suchoczasy I village, plot reg. No. 220/4



Zgodnie z projektem planu miejscowego teren pod zabudowę usługową

According to the spatial plan management devoted to service buildings purposes



Wieś Suchoczasy I - mapa działki
Suchoczasy I vilage - a map of the plot

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST		
Polozenie Location	Nazwa lokalizacji (adres, nr geodezyjny działki) Site name	Suchoczasy, działka nr 220/4 Suchoczasy, plot reg. No. 220/4
	Miasto / Gmina Town / Commune	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Powiat District	zduńskowski zdunskowski
	Województwo Province (Voivodeship)	łódzkie lodzkie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Maximum area available (as one piece) [ha]	0,6569 ha 0.6569 ha
	Kształt działki The shape of the site	trapezowy trapezoidal
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	—
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m ²] including 23% VAT	brak danych no data
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (TAK/NIE) - w przypadku TAK nr uchwały Valid zoning plan (YES/NO)	Nie / No
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	—



Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Ł IV - 0.2902 ha R IVb - 0.2120 ha RV - 0.1344 ha W - 0.0203 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	teren płaski flat area
	Obecne użytkowanie Present usage	nieużytek wasteland
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (TAK/NIE) Soil and underground water pollution (YES/ NO)	brak danych no data
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	wysoki poziom high level
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (TAK/NIE) Were geological research done (YES/NO)	Nie / No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub osunięć terenu (TAK/NIE) Risk of flooding or land slide (YES/NO)	Tak / Yes
	Przeszkody podziemne (TAK/NIE) Underground obstacles (YES/NO)	brak danych no data
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (TAK/NIE) Ground and overhead obstacles (YES/NO)	zadrzewienia, zakrzaczenia trees and bushes
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (TAK/NIE) Ecological restrictions (YES/NO)	Nie / No
	Budynki i zabudowania na terenie (TAK/NIE) Buildings / other constructions on site (YES/NO)	Nie / No
Połączenia transportowe Transport links	Dostęp do drogi publicznej (bezpośredni, droga dojazdowa do terenu - rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Bezpośredni drogą gminną Direct access by the dirt road
	Autostrada / droga krajowa [km] Droga Ekspresowa / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	A1 – ok. 62 km A1 – about 62 km A2 – ok. 42,5 km A2 – about 42.5 km S8 – ok. 7 km S8 – about 7 km Droga wojewódzka 482 Provincial road No. 482 – ok. 8 km – about 8 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	—
	Kolej [km] Railway line [km]	Dworzec Kolejowy Zduńska Wola – ok. 5,5 km Railway station in Zdunska Wola about 5.5 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Zduńska Wola Karsznice – ok. 8,5 km Zdunska Wola Krasznice about 8.5 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Port Lotniczy w Łodzi im. Władysława Reymonta – ok. 50 km Władysław Reymont Airport in Lodz about 50 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Łódź - ok. 50 km Lodz about 50 km

Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (TAK/NIE) Electricity (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	ok. 300 m about 300 m
	Napięcie [kV] Voltage [kV]	—
	Dostępna moc Available capacity [MW]	—
	Gaz na terenie (TAK/NIE) Gas (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy działki [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Wartość kaloryczna [MJ/Nm ³] Calorific value [MJ/Nm ³]	—
	Średnica rury Pipe diameter [mm]	—
	Dostępna objętość Available capacity (Nm ³ h)	—
	Woda na terenie (TAK/NIE) Water supply (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	ok. 300 m about 300 m
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Kanalizacja na terenie (TAK/NIE) Sewage discharge (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie (TAK/NIE) Treatment plant (YES/NO)	oczyszczalnia ścieków przy ul. Tymienieckiej - ok. 7 km sewage treatment plant at Tymienicka Street about 7 km
	Telefony (TAK/NIE) Telephone (YES/NO)	Nie / No
Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	ok. 300 m about 300 m	
Uwagi Comments	—	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zdunska Wola Commune Council	
Osoby do kontaktu Contact person	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zdunska Wola Commune Council e-mail: beata.jaworska@ugzw.com.pl phone: +48 43 825 33 87	



KARSZNICE I

KARSZNICE I



Zgodnie z projektem planu miejscowego teren zabudowy mieszkaniowo-usługowej

According to the local plan area of housing and service development



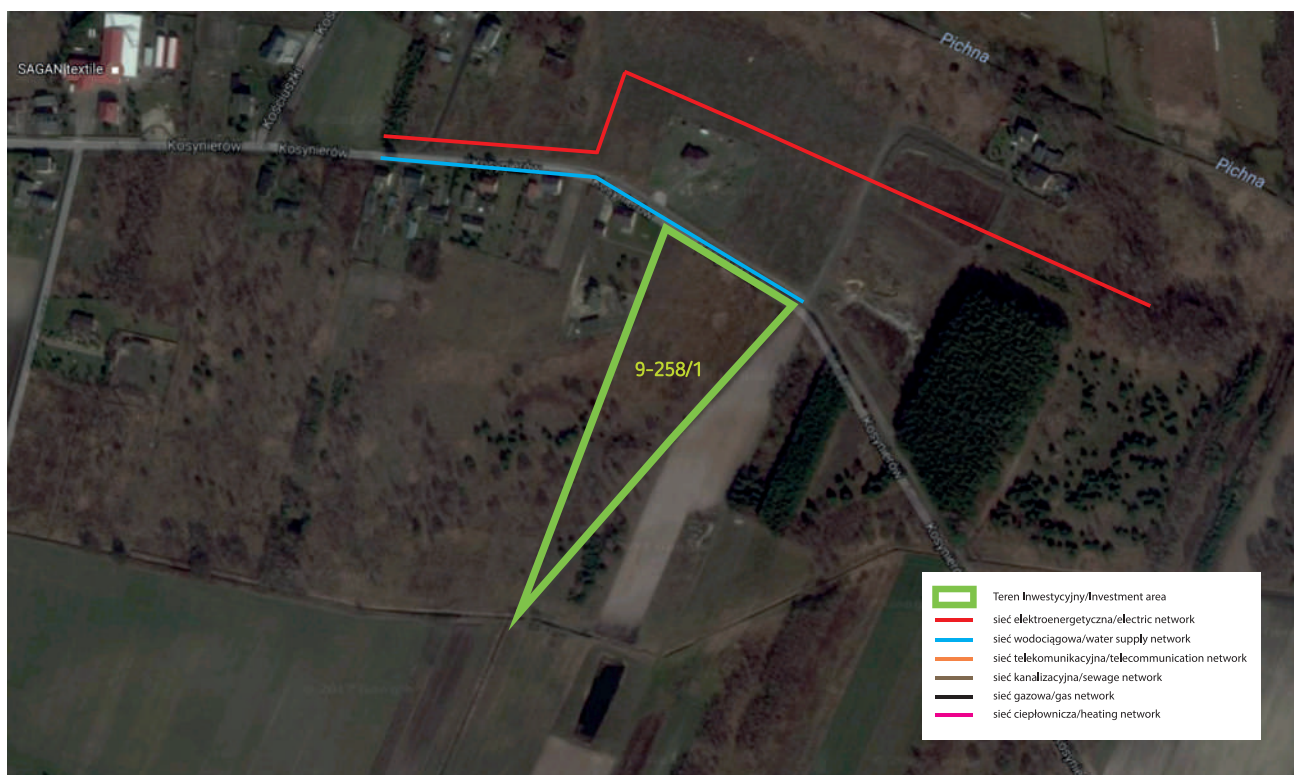
Karsznice I, działka nr 258/1

Karsznice I village, plot reg. No. 258/1



Bezpośredni dojazd ulicą Kosynierów

Direct access by Kosynierow Street



Wieś Karsznice I - mapa działki
Karsznice I village - a map of the plot

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST		
Polozenie Location	Nazwa lokalizacji (adres, nr geodezyjny działki) Site name	Karsznice, działka nr 258/1 przy ul. Kosynierów Karsznice, plot reg. No. 258/1 at Kosynierow Street
	Miasto / Gmina Town / Commune	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Powiat District	zduńskowski zdunskowski
	Województwo Province (Voivodeship)	łódzkie lodzkie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Maximum area available (as one piece) [ha]	1,3958 ha 1.3958 ha
	Kształt działki The shape of the site	trójkątny triangular
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	—
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m ²] including 23% VAT	—
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (TAK/NIE) - w przypadku TAK nr uchwały Valid zoning plan (YES/NO)	plan zagospodarowania w trakcie opracowania under construction
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	zgodnie z projektem planu miejscowego teren zabudowy mieszkaniowo-usługowej according to the local plan the area of housing and service development



Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	P sV - 0.1676 ha RV - 0.9579 ha R VI - 0.2703 ha	
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	teren płaski flat area	
	Obecne użytkowanie Present usage	nieużytek wasteland	
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (TAK/NIE) Soil and underground water pollution (YES/ NO)	brak danych no data	
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	brak danych no data	
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (TAK/NIE) Were geological research done (YES/NO)	brak danych no data	
	Ryzyko wystąpienia zalań lub osunięć terenu (TAK/NIE) Risk of flooding or land slide (YES/NO)	brak danych no data	
	Przeszkody podziemne (TAK/NIE) Underground obstacles (YES/NO)	brak danych no data	
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (TAK/NIE) Ground and overhead obstacles (YES/NO)	zadrzewienia, zakrzaczenia trees and bushes	
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (TAK/NIE) Ecological restrictions (YES/NO)	Nie / No	
	Budynki i zabudowania na terenie (TAK/NIE) Buildings / other constructions on site (YES/NO)	Nie / No	
Połączenia transportowe Transport links	Dostęp do drogi publicznej (bezpośredni, droga dojazdowa do terenu - rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Bezpośredni ulicą Kosynierów Direct access by Kosynierow Street	
	Autostrada / droga krajowa [km] Droga Ekspresowa / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	A1 – ok. 70 km A2 – ok. 55 km S8 – ok. 4 km Droga wojewódzka 482 – ok. 2 km	A1 – about 70 km A2 – about 55 km S8 – about 4 km Provincial road No. 482 – about 2 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	—	
	Kolej [km] Railway line [km]	Dworzec Kolejowy Zduńska Wola – ok. 9 km Railway station in Zdunska Wola about 9 km	
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Zduńska Wola Karsznice – ok. 1 km Zdunska Wola Karsznice about 1 km	
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Port Lotniczy w Łodzi im. Władysława Reymonta – ok. 51 km Władysław Reymont Airport in Lodz about 51 km	
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Łódź - ok. 51 km Lodz about 51 km	

Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (TAK/NIE) Electricity (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	ok. 70 m about 70 m
	Napięcie [kV] Voltage [kV]	—
	Dostępna moc Available capacity [MW]	—
	Gaz na terenie (TAK/NIE) Gas (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy działki [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Wartość kaloryczna [MJ/Nm ³] Calorific value [MJ/Nm ³]	—
	Średnica rury Pipe diameter [mm]	—
	Dostępna objętość Available capacity (Nm ³ h)	—
	Woda na terenie (TAK/NIE) Water supply (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	w drodze in the road
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Kanalizacja na terenie (TAK/NIE) Sewage discharge (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie (TAK/NIE) Treatment plant (YES/NO)	oczyszczalnia ścieków przy ul. Tymienickiej - ok. 10 km sewage treatment plant at Tymienicka Street about 10 km
	Telefony (TAK/NIE) Telephone (YES/NO)	Nie / No
Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—	
Uwagi Comments	—	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zdunska Wola Commune Council	
Osoby do kontaktu Contact person	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zdunska Wola Commune Council e-mail: beata.jaworska@ugzw.com.pl phone: +48 43 825 33 87	



SUCHOCZASY II

SUCHOCZASY II



Bezpośredni dojazd drogą powiatową

Direct access by the county road



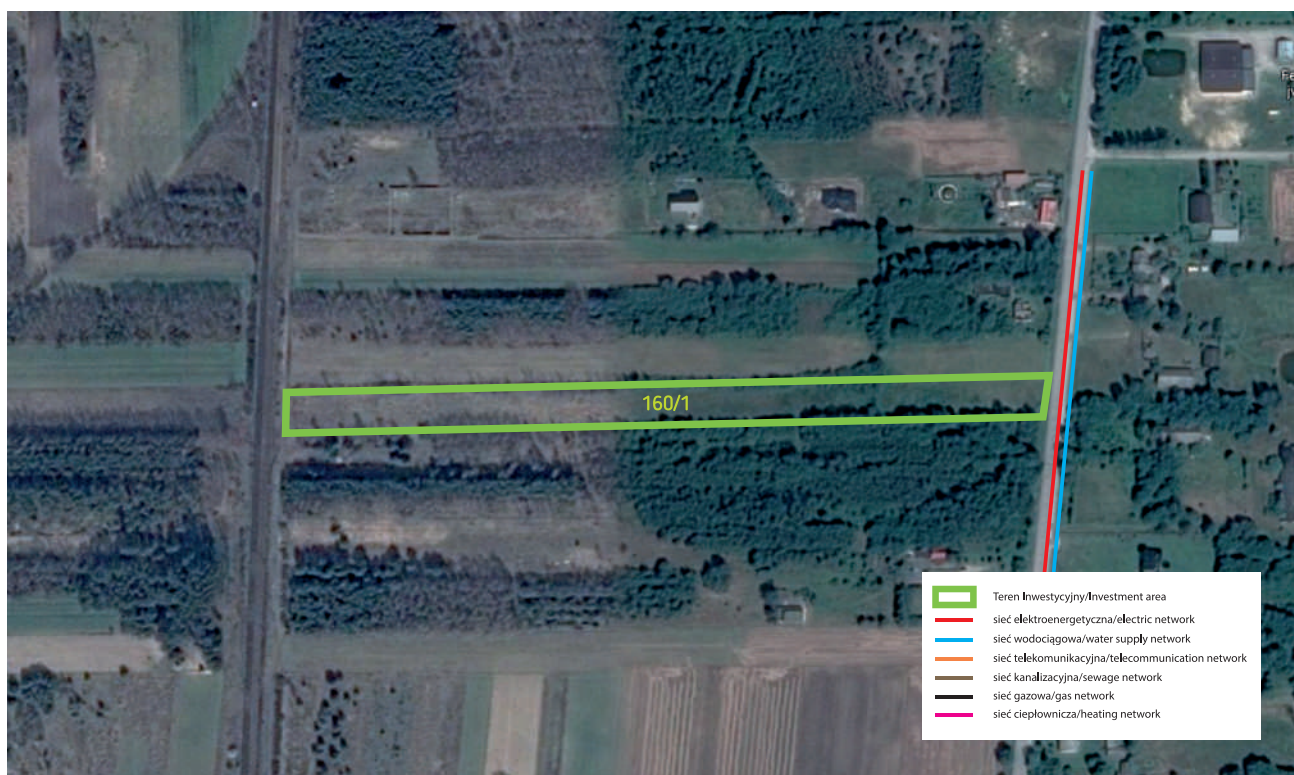
Wieś Suchoczasy II, działka nr 160/1

Suchoczasy II village, plot reg. No. 160/1



Lokalizacja przy głównej osi komunikacyjnej relacji Zduńska Wola - Szadek

Location by the main communication link between Zduńska Wola and Szadek



Wieś Suchoczasy II - mapka działki

Suchoczasy II village - a map of the plot

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST		
Polozenie Location	Nazwa lokalizacji (adres, nr geodezyjny działki) Site name	Suchoczasy, działka nr 160/1 Suchoczasy, plot reg. No. 160/1
	Miasto / Gmina Town / Commune	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Powiat District	zduńskowski zdunskowski
	Województwo Province (Voivodeship)	łódzkie lodzkie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Maximum area available (as one piece) [ha]	1,1758 ha 1.1758 ha
	Kształt działki The shape of the site	prostokątny / szerokość ok. 25 m / długość ok. 450 m rectangular / width - about 25 m / length - about 450 m
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	—
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m ²] including 23% VAT	—
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (TAK/NIE) - w przypadku TAK nr uchwały Valid zoning plan (YES/NO)	Nie / No
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	—



Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Ł IV - 0.2511 ha RV - 0.4227 ha R VI - 0.4699 ha W - 0.0321 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	teren płaski flat area
	Obecne użytkowanie Present usage	nieużytek wasteland
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (TAK/NIE) Soil and underground water pollution (YES/ NO)	brak danych no data
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	wysoki poziom high level
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (TAK/NIE) Were geological research done (YES/NO)	Nie / No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub osunięć terenu (TAK/NIE) Risk of flooding or land slide (YES/NO)	Tak / Yes
	Przeszkody podziemne (TAK/NIE) Underground obstacles (YES/NO)	Nie / No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (TAK/NIE) Ground and overhead obstacles (YES/NO)	zadrzewienia, zakrzaczenia trees and bushes
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (TAK/NIE) Ecological restrictions (YES/NO)	Nie / No
	Budynki i zabudowania na terenie (TAK/NIE) Buildings / other constructions on site (YES/NO)	Nie / No
Połączenia transportowe Transport links	Dostęp do drogi publicznej (bezpośredni, droga dojazdowa do terenu - rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Bezpośredni drogą powiatową Direct access by the district road
	Autostrada / droga krajowa [km] Droga Ekspresowa / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	A1 – ok. 60 km A1 – about 60 km A2 – ok. 45 km A2 – about 45 km S8 – ok. 15 km S8 – about 15 km Droga wojewódzka 482 Provincial road No. 482 – ok. 8 km – about 8 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	—
	Kolej [km] Railway line [km]	Dworzec Kolejowy Zduńska Wola – ok. 5 km Railway station in Zdunska Wola about 5 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Zduńska Wola Karsznice – ok. 10 km Zdunska Wola Krasznice about 10 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Port Lotniczy w Łodzi im. Władysława Reymonta – ok. 40 km Władysław Reymont Airport in Lodz about 40 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Łódź - ok. 40 km Lodz about 40 km

Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (TAK/NIE) Electricity (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	ok. 20 m po drugiej stronie drogi powiatowej na terenach prywatnych about 20 m on the other side of the county road on private lands
	Napięcie [kV] Voltage [kV]	—
	Dostępna moc Available capacity [MW]	—
	Gaz na terenie (TAK/NIE) Gas (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy działki [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Wartość kaloryczna [MJ/Nm ³] Calorific value [MJ/Nm ³]	—
	Średnica rury Pipe diameter [mm]	—
	Dostępna objętość Available capacity (Nm ³ h)	—
	Woda na terenie (TAK/NIE) Water supply (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	ok. 25 m po drugiej stronie drogi powiatowej na terenach prywatnych about 25 m on the other side of the county road on private lands
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Kanalizacja na terenie (TAK/NIE) Sewage discharge (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie (TAK/NIE) Treatment plant (YES/NO)	oczyszczalnia ścieków przy ul. Tymienickiej - ok. 7 km sewage treatment plant at Tymienicka Street about 7 km
	Telefony (TAK/NIE) Telephone (YES/NO)	Tak / Yes
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
Uwagi Comments	—	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zdunska Wola Commune Council	
Osoby do kontaktu Contact person	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zdunska Wola Commune Council e-mail: beata.jaworska@ugzw.com.pl phone: +48 43 825 33 87	



KARSZNICE II

KARSZNICE II



Bezpośredni dojazd ulicą Kościuszki

Direct access by Kosciuszki Street



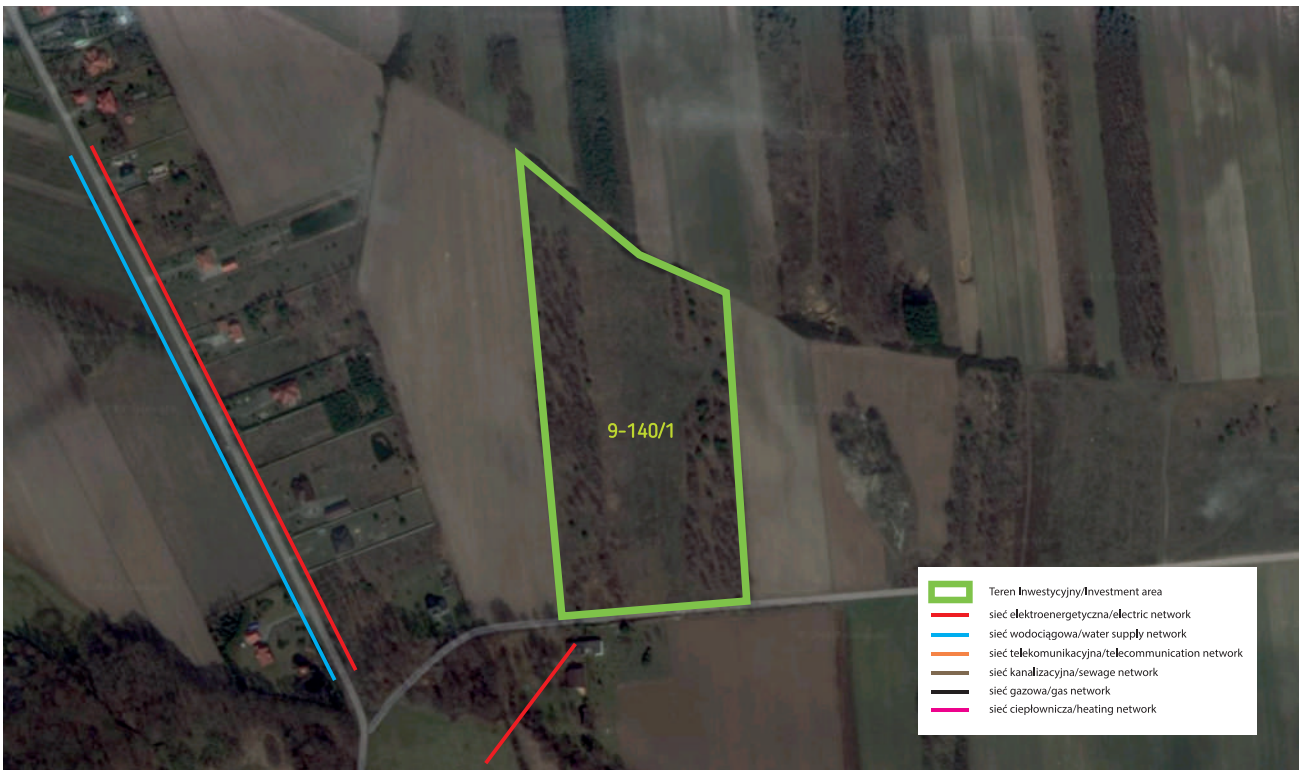
Wieś Karsznice II, działka nr 140/1

Karsznice II village, plot reg. No. 140/1



Zgodnie z projektem planu miejscowego teren pod zabudowę przemysłową

According to the local plan the area for industrial development



- Teren Inwestycyjny/Investment area
- sieć elektroenergetyczna/electric network
- sieć wodociągowa/water supply network
- sieć telekomunikacyjna/telecommunication network
- sieć kanalizacyjna/sewage network
- sieć gazowa/gas network
- sieć ciepłownicza/heating network

Wieś Karsznice II - mapa działki
Karsznice II village - a map of the plot

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST		
Polozenie Location	Nazwa lokalizacji (adres, nr geodezyjny działki) Site name	Karsznice, działka nr 140/1 Karsznice, plot reg. No. 140/1
	Miasto / Gmina Town / Commune	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Powiat District	zduńskowski zdunskowski
	Województwo Province (Voivodeship)	łódzkie lodzkie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Maximum area available (as one piece) [ha]	4,7774 ha 4.7774 ha
	Kształt działki The shape of the site	trapezowy trapezoidal
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	—
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m ²] including 23% VAT	brak danych no data
	Właściciel / właściciele Owner(s)	osoba prywatna private owner
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (TAK/NIE) - w przypadku TAK nr uchwały Valid zoning plan (YES/NO)	plan miejscowy w trakcie opracowania under construction
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	zgodnie z projektem planu zagospodarowania teren przeznaczony pod zabudowę przemysłową according to the spatial planning the area devoted to industrial use



Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	R IVa - 0.5711 ha R IVb- 0.9899 ha R V - 2.9557 ha R VI - 0.2607 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	teren płaski flat area
	Obecne użytkowanie Present usage	rolnicze agricultural
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (TAK/NIE) Soil and underground water pollution (YES/ NO)	brak danych no data
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	brak danych no data
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (TAK/NIE) Were geological research done (YES/NO)	Nie / No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub osunięć terenu (TAK/NIE) Risk of flooding or land slide (YES/NO)	brak danych no data
	Przeszkody podziemne (TAK/NIE) Underground obstacles (YES/NO)	brak danych no data
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (TAK/NIE) Ground and overhead obstacles (YES/NO)	zadrzewienia, zakrzaczenia trees and bushes
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (TAK/NIE) Ecological restrictions (YES/NO)	brak danych no data
	Budynki i zabudowania na terenie (TAK/NIE) Buildings / other constructions on site (YES/NO)	Nie / No
Połączenia transportowe Transport links	Dostęp do drogi publicznej (bezpośredni, droga dojazdowa do terenu - rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Bezpośredni ulicą Kościuszki Direct access by Kosciuszki street
	Autostrada / droga krajowa [km] Droga Ekspresowa / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	A1 – ok. 70 km A1 – about 70 km A2 – ok. 55 km A2 – about 55 km S8 – ok. 4 km S8 – about 4 km Droga wojewódzka 482 Provincial road No. 482 – ok. 2 km – about 2 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	—
	Kolej [km] Railway line [km]	Dworzec Kolejowy Zduńska Wola – ok. 9 km Railway station in Zdunska Wola about 9 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Zduńska Wola Karsznice – ok. 1 km Zdunska Wola Karsznice about 1 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Port Lotniczy w Łodzi im. Władysława Reymonta – ok. 51 km Władysław Reymont Airport in Lodz about 51 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Łódź - ok. 51 km Lodz about 51 km

Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (TAK/NIE) Electricity (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	ok. 20 m about 20 m
	Napięcie [kV] Voltage [kV]	—
	Dostępna moc Available capacity [MW]	—
	Gaz na terenie (TAK/NIE) Gas (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy działki [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Wartość kaloryczna [MJ/Nm ³] Calorific value [MJ/Nm ³]	—
	Średnica rury Pipe diameter [mm]	—
	Dostępna objętość Available capacity (Nm ³ h)	—
	Woda na terenie (TAK/NIE) Water supply (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	w drodze w odległości ponad 200 m in the road, distance more than 200 m
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Kanalizacja na terenie (TAK/NIE) Sewage discharge (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie (TAK/NIE) Treatment plant (YES/NO)	Nie / No
	Telefony (TAK/NIE) Telephone (YES/NO)	Tak / Yes
Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—	
Uwagi Comments	—	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zdunska Wola Commune Council	
Osoby do kontaktu Contact person	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zdunska Wola Commune Council e-mail: beata.jaworska@ugzw.com.pl phone: +48 43 825 33 87	



GAJEWNIKI

GAJEWNIKI



Bezpośredni dostęp z drogi wewnętrznej szlakowej, 140 m od drogi powiatowej

Direct access from the inner road, 140 m from the district road



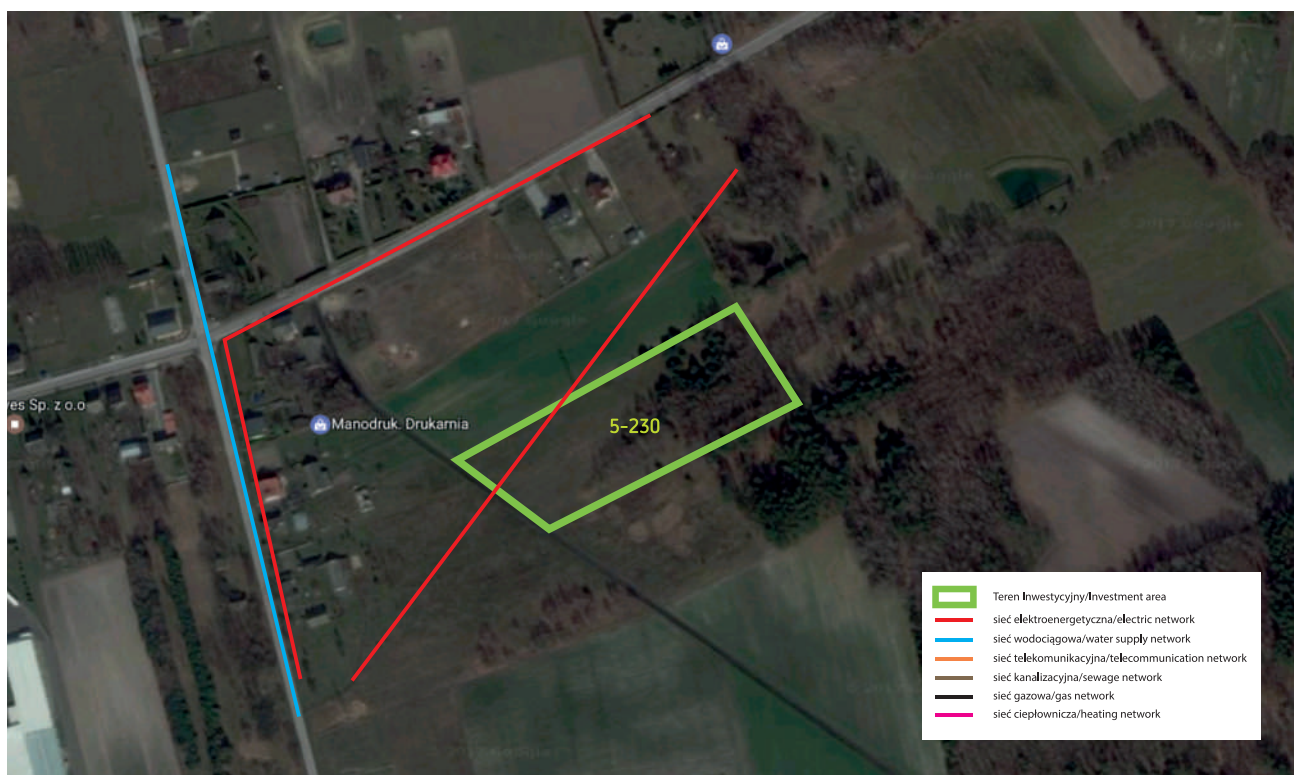
Wieś Gajewniki, działka nr 230

Gajewniki village, plot reg. No. 230



Teren obecnie użytkowany rolniczo

Current usage is agriculture



Wieś Gajewniki - mapka działki
Gajewniki village - a map of the plot

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST		
Polozenie Location	Nazwa lokalizacji (adres, nr geodezyjny działki) Site name	Gajewniki, działka nr 230 Gajewniki, plot reg. No. 230
	Miasto / Gmina Town / Commune	Gmina Zduńska Wola Zdunska Wola Commune
	Powiat District	zduńskowski zdunskowski
	Województwo Province (Voivodeship)	łódzkie lodzkie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Maximum area available (as one piece) [ha]	1,14 ha 1.14 ha
	Kształt działki The shape of the site	regularny regular
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	—
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m ²] including 23% VAT	—
	Właściciel / właściciele Owner(s)	osoba prywatna private owner
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (TAK/NIE) - w przypadku TAK nr uchwały Valid zoning plan (YES/NO)	Nie / No
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	—



Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	RV - 0.77 ha RVI - 0.37 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	brak danych no data
	Obecne użytkowanie Present usage	rolnicze agricultural
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (TAK/NIE) Soil and underground water pollution (YES/ NO)	brak danych no data
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	brak danych no data
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (TAK/NIE) Were geological research done (YES/NO)	Nie / No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub osunięć terenu (TAK/NIE) Risk of flooding or land slide (YES/NO)	brak danych no data
	Przeszkody podziemne (TAK/NIE) Underground obstacles (YES/NO)	brak danych no data
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (TAK/NIE) Ground and overhead obstacles (YES/NO)	linia wysokiego napięcia zadrzewienia, zakrzaczenia high voltage connection trees and bushes
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (TAK/NIE) Ecological restrictions (YES/NO)	Nie / No
Budynki i zabudowania na terenie (TAK/NIE) Buildings / other constructions on site (YES/NO)	Nie / No	
Połączenia transportowe Transport links	Dostęp do drogi publicznej (bezpośredni, droga dojazdowa do terenu - rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Bezpośredni z drogi wewnętrznej szlakowej będącej w administrowaniu Gminy Zduńska Wola (działka drogowa nr 227 o szer. ok. 10 m) do drogi powiatowej usytuowanej w odległości ok. 140 m Direct access from the inner roads in administration of Zdunska Wola Commune (reg. No. 227 width 10 m) situated 140 m from the road
	Autostrada / droga krajowa [km] Droga Ekspresowa / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	A1 – ok. 70 km A1 – about 70 km A2 – ok. 50 km A2 – about 50 km S8 – ok. 14 km S8 – about 14 km Droga wojewódzka 482 Provincial road No. 482 – ok. 6 km – about 6 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	—
	Kolej [km] Railway line [km]	Dworzec Kolejowy Zduńska Wola – ok. 5,5 km Railway station in Zdunska Wola about 5.5 km
	Bocznicza kolejowa [km] Railway siding [km]	Zduńska Wola Karsznice – ok. 8,5 km Zdunska Wola Krasznice about 8.5 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Port Lotniczy w Łodzi im. Władysława Reymonta – ok. 50 km Władysław Reymont Airport in Lodz about 50 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Łódź - ok. 50km Lodz about 50 km

Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (TAK/NIE) Electricity (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	ok. 120 m about 120 m
	Napięcie [kV] Voltage [kV]	—
	Dostępna moc Available capacity [MW]	—
	Gaz na terenie (TAK/NIE) Gas (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy działki [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Wartość kaloryczna [MJ/Nm ³] Calorific value [MJ/Nm ³]	—
	Średnica rury Pipe diameter [mm]	—
	Dostępna objętość Available capacity (Nm ³ h)	—
	Woda na terenie (TAK/NIE) Water supply (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	ok. 140 m about 140 m
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Kanalizacja na terenie (TAK/NIE) Sewage discharge (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m ³ /24h]	—
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie (TAK/NIE) Treatment plant (YES/NO)	oczyszczalnia ścieków przy ul. Tymienickiej - ok. 7 km sewage treatment plant at Tymienicka Street about 7 km
	Telefony (TAK/NIE) Telephone (YES/NO)	Nie / No
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from boundary) [m]	—
Uwagi Comments	—	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zduńska Wola Commune Council	
Osoby do kontaktu Contact person	Beata Mętlewiak-Jaworska inspektor w Wydziale Infrastruktury Urzędu Gminy Zduńska Wola the Inspector of the Infrastructure of Zduńska Wola Commune Council e-mail: beata.jaworska@ugzw.com.pl phone: +48 43 825 33 87	

